



Título del Informe: <b>INFORME DE LA OFICINA DE RELACIONES INTERNACIONALES SOBRE LOS PROGRAMAS DE MOVILIDAD DEL CENTRO UNIVERSITARIO CARDENAL CISNEROS. CURSO 2016-2017.</b>
Fecha: 6 Julio 2017
Unidad Responsable: Oficina de Relaciones Internacionales
Persona Responsable: María del Val García Lledó

## PRESENTACIÓN

El CUCC tiene como una de sus líneas prioritarias fomentar la participación en programas de intercambio y movilidad para la formación académica y personal del estudiante. Por tanto, las funciones de esta ORI son promocionar, informar, favorecer, fomentar, tutelar y guiar en el proceso a los estudiantes del CUCC interesados en cursar estudios en otras universidades españolas o en el extranjero.

La Secretaria de la ORI tramita y gestiona todos los procesos administrativos que esto conlleva. La Coordinadora de la ORI da consejo académico a cada estudiante, hace propuestas de convalidación de asignaturas y, una vez aceptadas, es responsable de la conversión de las calificaciones finales al sistema español de la Universidad de Alcalá, y de firmar las actas con las notas finales estos estudiantes. Por todo ello, se considera que es una labor altamente personalizada, hecha a la medida de cada estudiante, según la universidad a la que quiera desplazarse o se haya desplazado. Como resultado, hacer una memoria de actividades de la ORI es una tarea compleja, ya que se trabaja con tres cursos académicos distintos a la vez y con los plazos y sistemas académicos de cada universidad y país.

Por último, la Coordinadora de RRII tiene como labor de carácter institucional el mantenimiento de buenas relaciones con los coordinadores de Relaciones Internacionales y/o Movilidad de cada una de las universidades con las que el CUCC tiene firmados convenios así como el establecimiento de nuevos convenios con otros centros universitarios, tanto en España como en el extranjero.

A continuación, se presentan los objetivos marcados para este curso y su grado de consecución.

## OBJETIVOS DEL CURSO 2016-17

1. Conseguir nuevos convenios con universidades de países habla inglesa y/o del norte de Europa para todos los grados.
2. Promover la colaboración con la **Red Marista de Instituciones de Educación Superior**, en el marco de la Universidad de Alcalá.
3. Continuar promoviendo, divulgando y aumentando la participación del profesorado y el PAS en programas de movilidad.
4. Conseguir convenios con universidades españolas (Programa de Movilidad Nacional SICUE) para el Grado de Psicología
5. Divulgar el Programa de Movilidad Nacional SICUE y promover la participación de los estudiantes



Hay que tener en cuenta que tres de estos objetivos, excepto los 3 y 5, que son anuales, son a más largo plazo. Un curso académico no es tiempo suficiente para conseguirlos, dada la complejidad de sus procesos.

El objetivo nº 1 continúa en proceso; se han firmado convenios con:

- **Oslo & Akershus University College of Applied Sciences**, Oslo, Noruega. Se trata de un convenio únicamente para movilidad del profesorado, por lo que está directamente relacionado con el objetivo 3.
- **HES-SO Haute École Spécialisée de Suisse Occidentale (University of Applied Sciences and Arts Western Switzerland). Haute École de Travail Social et de la Santé (EESP)**, Lausana, Suiza. Se trata de un convenio bilateral de estudios y prácticas tuteladas para estudiantes de Educación Social.

El objetivo nº 2 está en vías de tener resultados positivos:

- La tramitación del convenio con la **Universidad Marista de San Luis Potosí**, México, para el Grado de Psicología, iniciada hace un año ahora, está finalizando. En estos momentos, el convenio está firmado por el Vicerrector de Relaciones Internacionales de la UAH y ya se ha enviado a México para la firma de su Rector y su reenvío a Alcalá, momento en que el proceso habrá concluido.
- Este mismo proceso se está realizando con la **Universidad Marista Valladolid**, México pero aún está en estadio inicial.

El objetivo nº 3 se consigue a nivel de divulgación, no tanto de participación. La promoción de programas de movilidad para estos colectivos se ha incrementado, tanto a través de información en la página web como mediante correos electrónicos masivos al PDI y PAS. De nuevo, hay que tener en cuenta que esta tarea no sigue el ciclo del curso académico regular. Sin embargo, hay previstas cuatro movilizaciones del profesorado, fruto de esta divulgación:

- Del 28 de agosto al 3 de septiembre de 2017, los profesores Aitor Acha, Lourdes de Miguel y Marival García Lledó asistirán al **curso "Sistema Educativo finlandés y naturaleza"**, promovido por el instituto Borgå Folkakademi de **Porvoo-Borgå, Finlandia**.
- la UAH ha concedido una **beca Erasmus+ KA107 de movilidad de profesores para países no-Erasmus** a Josué Lull Peñalva, quien impartirá clase en la **Saint Petersburg State University, Rusia**, durante una semana en la primavera de 2018.

El objetivo nº 4 se ha conseguido muy satisfactoriamente y en tiempo récord. A mediados de noviembre de 2016, la ORI había recopilado un listado con todas las universidades públicas y algunas privadas que imparten el Grado de Psicología en España, exceptuando las de la Comunidad de Madrid, ya que se consideró que, dada la cercanía, tenía poco sentido establecer acuerdos con ellas. Después, se envió un modelo de pre-acuerdo bilateral institucional entre centros a 23 facultades de Psicología. Hay que indicar que existen dos tipos de pre-acuerdos, según la duración de la estancia (9 meses y 5 meses). En todos los casos, se decidió solicitar pre-acuerdos para estancias anuales. También hay que señalar que todos



estos procedimientos fueron realizados en colaboración con el **Vicerrectorado de Docencia y Estudiantes**, del que dependen los programas **SICUE**. A mediados de diciembre, al finalizar la convocatoria, se había recibido respuesta positiva de 11 universidades, consiguiendo un total de 21 nuevas plazas SICUE, todas ellas para el Grado de Psicología. (Ver tabla 1)

UNIVERSIDAD DE DESTINO	PLAZAS	DURACIÓN
Universidad de Granada	2	9
Universidad de Huelva	2	9
Universidad de Jaén	2	9
Universidad de La Laguna	2	9
Universidad de Málaga	2	9
Universidad de Murcia	2	9
Universidad de Oviedo	1	9
Universitat de Barcelona	2	9
Universitat de Valencia	2	9
Universitat Miguel Hernández de Elche (Alicante)	1	9
Universitat Miguel Hernández de Elche (Alicante)	1	5
Universitat Rovira i Virgili (Tarragona)	2	9

Tabla 1. Oferta de Plazas Programa SICUE para Estudiantes del Grado de Psicología/ Curso Académico 2017-2018

El objetivo nº 5 está ligado, en parte, al nº 4 y se considera cumplido, especialmente si se comparan los resultados con los del curso anterior, en que ningún estudiante del CUCC escogió realizar este tipo de movilidad. La ORI publicó la convocatoria del Programa SICUE a través de la página web y mediante un correo masivo a los estudiantes a través de la plataforma del Campus Virtual. Hubo bastantes consultas pero ha cristalizado en 4 movilidades para el curso 2017-18. (Ver tabla 4)

#### ASISTENCIA A REUNIONES CONVOCADAS POR EL VICERRECTORADO DE RELACIONES INTERNACIONALES

Durante el curso 2016-17, la Coordinadora de Relaciones Internacionales ha asistido a la única reunión a la que ha sido convocada por el **Vicerrector de Relaciones Internacionales** de la UAH.

- 21 de noviembre de 2016.** Se proporcionó información sobre las pruebas de nivel de idioma (inglés, francés y alemán) organizadas por la UAH. Se presentó la oferta de plazas de movilidad Erasmus+ y Global para el curso 2017-18. El **Coordinador Institucional Erasmus** de la UAH, Antonio Guerrero, proporcionó un modelo de PPT que esta Coordinadora adaptó a las necesidades del CUCC para su presentación a los estudiantes los días 28 de noviembre y 2 de diciembre, y que se puso a su disposición en la página web. Igualmente, se recibió el nuevo Manual para Coordinadores Erasmus, ya que la UAH ha creado un registro online para gestionar la movilidad internacional *incoming*, que está funcionando, de modo desigual, desde junio de 2017. Por último, el Vicerrector instó a los Coordinadores Erasmus a solicitar a sus Decanos o Directores que enviaran los resúmenes en inglés de todas las asignaturas a su cargo a la mayor brevedad, para añadirlas al mencionado registro online. Esta información se trasladó a Cristina Laorden, quien se encargó de recopilar los resúmenes de las asignaturas del CUCC que faltaban por hacer y enviárselos a Antonio Guerrero.



## OFERTA DE PROGRAMAS DE MOVILIDAD

Los programas de movilidad que promueve la ORI se dividen en:

1. Programa Erasmus+ de la Unión Europea.
2. Programa de Movilidad Nacional SICUE (Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios Españoles), promovido por la Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (CRUE).
3. Programas Internacionales de Intercambio y Movilidad Global (Convenios con Universidades Maristas en el extranjero; Convenios con Universidades de América, Rusia y Asia).

**Programa Erasmus+ de la Unión Europea.** El listado de universidades europeas con las que el CUCC tenía convenios vigentes en la fecha de oferta de plazas es el siguiente:

PAÍS	INSTITUCIÓN/UNIVERSIDAD	GRADO/S	PLAZAS	MESES
ALEMANIA	Bergische Universität Wuppertal	EDUCATION	2	10
AUSTRIA	Pädagogische Hochschule Viktor Frankl Universität Kärnten-Austria	TEACHER TRAINING	2	9
AUSTRIA	University College for Agrarian and Environmental Pedagogy	ENVIRONMENTAL EDUCATION	2	9
CHIPRE	University of Nicosia	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	10
CROACIA	University of Rijeka	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
CROACIA	University of Zadar	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
ESLOVAQUIA	Trnava University	TEACHER TRAINING PSYCHOLOGY	2	9
ESLOVAQUIA	University of Presov	TEACHER TRAINING	3	10
ESLOVENIA	University of Maribor	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
FINLANDIA	University of Lapland	EDUCATION	2	9
GRECIA	University of Patras	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
ITALIA	Università degli Studi di Bologna	EDUCATION PSYCHOLOGY	1	9
ITALIA	Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
NORUEGA	Hogskolen i Volda	EDUCATION	2	9
POLONIA	Higher Vocational School in Walcz	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
PORTUGAL	Instituto Politécnico de Castelo Branco	EDUCATION	2	9
SUECIA	Umea University	EDUCATION	2	9
TURQUÍA	Hacettepe University, Ankara	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9
TURQUÍA	Mersin University	EDUCATION PSYCHOLOGY	2	9

Tabla 2. Oferta de Plazas Programa Erasmus+ para Estudiantes del CUCC/ Curso Académico 2017-2018

Durante este curso, la ORI ha tramitado 13 solicitudes exitosas para cursar estudios en el programa Erasmus+ para el curso 2017-18 en los siguientes países:



Universidad/País	Nº de estudiantes	Grado	Duración de la estancia
Universidad de Wuppertal, Alemania	1	Educación Primaria	5 meses
Universidad de Zadar, Croacia	1	Educación Primaria	5 meses
Universidad de Trnava, Eslovaquia	4	3 Educación Primaria 1 Psicología	3 estancias de 5 meses 1 estancia anual
Universidad de Presov, Eslovaquia	1	Educación Infantil	5 meses
Universidad de Lapland, Finlandia	1	Educación Primaria	5 meses
Universidad de Bolonia, Italia	1	Psicología	5 meses
Universidad Suor Orsola Benincasa, Nápoles, Italia	3	Psicología	2 estancias de 5 meses 1 estancia anual
Instituto Politécnico de Castelo Branco, Portugal	1	Educación Infantil	5 meses

Tabla 3. Elección de Plazas Programa Erasmus+ de Estudiantes del CUCC/ Curso Académico 2017-2018

Además, recibirá 9 estudiantes *incoming* provenientes de:

- Universidad de Mersin, Turquía, 2 estudiantes anuales
- Universidad Hacettepe, Turquía, 2 estudiantes anuales
- Universidad Suor Orsola Benincasa, Nápoles, Italia, 2 estudiantes, uno en cada cuatrimestre
- Universidad de Trnava, Eslovaquia, 2 estudiantes en el primer cuatrimestre
- Universidad de Patras, Grecia, 1 estudiante anual

Como se ha mencionado, este curso la Universidad de Alcalá ha implementado un registro online para los estudiantes Erasmus+ *incoming* que está generando muchos problemas, y que aún está en fase de desarrollo, lo que ha provocado que, a día de hoy, aún estemos tramitando los acuerdos de aprendizaje de los alumnos extranjeros.

### Programa de Movilidad Nacional SICUE

Ya se han mencionado algunos datos de los estudiantes *outgoing* para el curso 2017-18 en otro apartado. En total son 4 estudiantes de dos Grados diferentes. Suponen un 100% de aumento respecto al curso pasado, ya que ningún estudiante del CUCC optó por esta movilidad.

Universidad de Destino	Nº de estudiantes	Grado	Duración de las estancia
Universidad de Barcelona	2	Psicología	5 meses
Universidad de Granada	1	Psicología	5 meses
EU La Inmaculada. Universidad de Granada	1	Educación Primaria	9 meses

Tabla 4. Elección de Plazas de estudiantes del CUCC Programa SICUE / Curso Académico 2017-2018

Respecto a los *incoming*, esperamos a 5 estudiantes de tres titulaciones diferentes, por lo que hay mucho equilibrio entre los salientes y los entrantes:

Universidad de Origen	Nº de estudiantes	Grado	Duración de las estancia
Granada	2	Educación Primaria	9 meses
Jaén	1	Psicología	9 meses
Murcia	1	Educación Social	9 meses
Valencia	1	Psicología	9 meses

Tabla 5. Elección de Plazas en el CUCC Programa SICUE / Curso Académico 2017-2018

**Programas Internacionales de Intercambio y Movilidad Global.** Por su distinta naturaleza, estos convenios se dividen en:



1. **Convenios con Universidades Maristas** en el extranjero.

Como se ha mencionado, estamos a punto de acabar la tramitación del convenio con la **Universidad Marista de San Luis Potosí**, México, para el Grado de Psicología. Esperamos a 4 estudiantes de esta universidad para el primer cuatrimestre del curso 2017-18. Ninguno de nuestros estudiantes ha escogido este tipo de convenio.

También está en proceso la tramitación de otro convenio similar con la **Universidad Marista Valladolid**, México.

2. **Becas de Movilidad Global para Estudiantes de la UAH de Acceso General**

En el apartado de movilidad saliente, este año, por primera vez, ha participado en la selección una estudiante del CUCC. Una estudiante de 3º de Psicología ha concursado por una de estas becas y la ha conseguido. La estudiante cursará el primer cuatrimestre en la **Universidad de Montreal, Canadá**, en lengua francesa.

En cuanto a la movilidad entrante, no recibiremos estudiantes de esta modalidad.

3. **Convenios bilaterales con Universidades de América, Rusia y Asia**

Ningún estudiante del CUCC ha seleccionado esta modalidad. En cambio, recibiremos cuatro estudiantes de tres países diferentes que escogieron distintos Grados en el CUCC.

PAÍS	INSTITUCIÓN	ESTUDIOS	PLAZAS	DURACIÓN
ESTADOS UNIDOS	University of Wisconsin-La Crosse	Educación Primaria	1	5 meses
JAPÓN	Shinshu University	Educación Primaria	1	9 meses
MÉXICO	Universidad Autónoma de Baja California	1 Educación Infantil 1 Psicología	2	5 meses

Tabla 6. Elección de Plazas en el CUCC Programas de Movilidad Bilateral / Curso Académico 2017-2018

**PARTICIPACIÓN DE LOS ESTUDIANTES CUCC**

**Grado en Educación Social:** Para el curso 2017-2018, una estudiante de este Grado concursó y la ORI le adjudicó una plaza Erasmus+ pero, finalmente, la estudiante acabó desistiendo. Ha habido varias estudiantes interesadas en hacer prácticas en universidades de Brasil pero consultaron fuera de plazo.

**Grado en Educación Infantil:** Para el curso 2017-18, la ORI ha tramitado dos solicitudes del programa Erasmus+ con éxito. Destaca el hecho de que ambas sean estudiantes de la Mención en Necesidades Educativas Especiales.

**Grado en Educación Primaria:** Históricamente, es el Grado que participa más activamente, especialmente, los estudiantes que cursan el itinerario Bilingüe y/o la Mención de Inglés. Para el curso 2017-2018, se han tramitado con éxito seis solicitudes para participar en el programa Erasmus+. Además, otra estudiante de este Grado participa en el programa SICUE.



**Grado en Psicología:** por primera vez, 6 estudiantes de este Grado han gozado de estancias de movilidad, mostrando resultados desiguales debido a la dificultad de hacer convalidaciones. Ello ha derivado en que bastantes de ellas han tenido que cursar alguna asignatura online en nuestra plataforma. Por ello, la ORI se ha hecho cargo de recoger y vigilar el examen de convocatoria extraordinaria de una de las estudiantes que fueron a Suecia, así como ha tenido que enviar un examen a Nápoles, creando un protocolo de actuación para estos casos.

Para el curso 2017-18, se incrementa el número total de participantes sumando las opciones Erasmus+ (5), SICUE (3) y Global (1), totalizando 9 movibilidades. Las dificultades con las convalidaciones han seguido siendo un problema, al no estar implantado aún 4º curso, ya que no nos han constado los nombres de las asignaturas optativas y transversales de 4º, así como sus guías didácticas, hasta muy tarde. En cualquier caso, la colaboración de la Coordinadora del Grado, Carmen Prado, ha sido esencial para la tramitación exitosa de estas solicitudes.

### DESTINOS INTERNACIONALES DE LOS ESTUDIANTES CUCC

País	Universidad de destino	Estudiantes enviados	Duración de la estancia
ALEMANIA	Universidad de Wuppertal	1	1 semestre
CANADÁ	universidad De Montreal	1	1 semestre
CROACIA	Universidad de Zadar	1	1 semestre
ESLOVAQUIA	Universidad de Presov	1	1 semestre
ESLOVAQUIA	Universidad de Trnava	4	3 de 1 semestre 1 anual
FINLANDIA	Universidad de Laponia	1	1 semestre
ITALIA	Universidad de Bolonia	1	1 semestre
ITALIA	Universidad Suor Orsola Benincasa, Nápoles	3	2 de 1 semestre 1 anual
PORTUGAL	Instituto Politécnico de Castelo Branco	1	1 semestre

Tabla 7. Destino de los estudiantes del CUCC que participan en programas de intercambio internacional con fines de estudio. Curso 2017-18

Pueden hacerse varias observaciones.

- a grandes rasgos, se mantiene el número de estudiantes *outgoing* respecto al curso 16-17.
- se reduce la duración de las estancias. Esto se debe a dos factores:
  - a. Por un lado, la mayoría se matriculará en 4º y prefieren realizar el 2º cuatrimestre (Prácticum y TFG) en el CUCC.
  - b. Los estudiantes de 3º, sean del Grado que sean, encuentran más dificultades para convalidar un curso completo y, ante la perspectiva de cursar algunas asignaturas online en el CUCC, prefieren acortar la estancia.
- aumenta el número de estudiantes que escoge universidades de Italia y Portugal, países donde la UAH no exige acreditar conocimiento de idiomas.
- se amplía el espectro de destinos, incluyendo, por primera vez, un país no europeo: Canadá.
- Eslovaquia e Italia siguen siendo los destinos favoritos. Las causas pueden ser:



- a. el reconocimiento de créditos en las universidades de estos países es mayor que en otras.
- b. el factor lingüístico-cultural, en el caso de Italia. Concretamente, hay dos estudiantes de nacionalidad española, pero de origen italiano, que han elegido Italia, por lo que no solo ha de considerarse la lengua como único factor de selección.

#### PROCEDENCIA DE LOS ESTUDIANTES EXTRANJEROS

País	Universidad de origen	Estudiantes recibidos	Duración de la estancia
ESLOVAQUIA	University of Trnava	1	1 semestre
GRECIA	University of Patras	1	1 semestre
ITALIA	Università Suor Orsola Benincasa	1	anual
MÉXICO	Universidad Autónoma de Baja California	4	1 semestre
MÉXICO	Universidad Autónoma de Nuevo León	4	1 semestre
TURQUÍA	Hacettepe University	2	anual
TURQUÍA	Mersin University	2	anual

Tabla 8. Origen de los estudiantes extranjeros que participan en programas de intercambio con fines de estudio en el CUCC. Curso 2016-17

Observando la tabla, pueden hacerse varios comentarios:

- en el curso 2016-17, el número de estudiantes *incoming* ha sido similar al *outgoing*.
- es evidente el desequilibrio si comparamos los países de destino y origen. En el caso de los estudiantes del CUCC, eligieron únicamente destinos europeos, bajo el programa Erasmus+ de la Unión Europea, mientras que el CUCC fue escogido por 8 estudiantes extra-comunitarios (todos ellos mexicanos) y 4 estudiantes turcos dentro del programa Erasmus+.
  - Dentro del grupo Erasmus+, el aporte no es homogéneo: Turquía (4) Eslovaquia (1), Grecia (1) e Italia (1). Está claro que solo eligen venir al CUCC estudiantes del sur de Europa siendo los turcos quienes más vienen y por más tiempo.
  - Se consolida la tendencia al aumento de estudiantes provenientes de México, todos ellos a los Grados de Psicología y Educación Social.

#### PROGRAMA DE MOVILIDAD NACIONAL SICUE

Durante el curso académico 2016-2017, no se tramitó ninguna solicitud de estudiantes del CUCC para cursar el programa SICUE de movilidad entre universidades españolas. Por otra parte, el CUCC recibió a dos estudiantes de Educación Infantil de la **EU La Inmaculada**, adscrita a la **Universidad de Granada** que han realizado sendas estancias anuales.

#### MOVILIDAD DEL PROFESORADO (ERASMUS STAFF MOBILITY) OUTGOING/INCOMING:

Este curso ha habido varias consultas del PDI pero ninguna ha prosperado. Tampoco se han recibido solicitudes de profesores visitantes.



Sin embargo, la Coordinadora de la RRII ha tenido que hacer numerosas gestiones institucionales durante y tras la visita de la profesora finlandesa Seija Ulkuniemi, de la Universidad de Lapland, quien fue invitada por el profesor Alfredo Palacios. Ninguno de ellos siguió el procedimiento establecido para dicha movilidad y, una vez en Alcalá, la profesora quiso recurrir a la beca Erasmus+ Staff Mobility, para no tener que costear su viaje y estancia totalmente. Finalmente, se consiguió incluir su visita dentro del programa, gracias a la buena disposición de las Coordinadoras de RRII de ambos centros y al personal administrativo de la ORI de la Universidad de Lapland.

Esta circunstancia obliga a pensar que el objetivo nº 3, sobre la difusión de los programas internacionales, no se ha conseguido adecuadamente, puesto que este problema no se habría producido de haberse conocido el protocolo, al menos en lo que se refiere al PDI del CUCC.

### VISITAS INSTITUCIONALES

- **2 de noviembre de 2016.** La Doctora Karla Ramírez Herrejón, **Responsable de Vinculación Internacional de la Universidad Marista Valladolid, México**, se entrevistó con la Coordinadora de RRI del CUCC, quien le mostró las instalaciones, incluyendo la Residencia de estudiantes, para plantear un acuerdo bilateral para estudios de Psicología y Educación Social.
- **22 de marzo de 2017.** La Profesora Milagros de la Torre Cantero, **Coordinadora Erasmus de la Facultad de Culturas y Lenguas Modernas de la Bergische Universität de Wuppertal, Alemania**, se entrevistó con la **Coordinadora Erasmus de la Facultad de Filosofía y Letras de la UAH**, Doctora Belén Almeida Cabrejas y la Coordinadora de RRI del CUCC para revisar y modificar el convenio existente entre las tres instituciones.

### BUDDY PROGRAMME, ACOMPAÑAMIENTO DE ALUMNOS EXTRANJEROS

Este curso, dos estudiantes turcas solicitaron recibir acompañamiento por parte de estudiantes del CUCC. Por su parte, solo una estudiante del CUCC solicitó participar en esta asignatura transversal durante el primer cuatrimestre, por lo que se le asignó el acompañamiento de las dos solicitantes.

Por ello, se puede considerar que este curso la participación en el programa ha sido menor y con peores resultados, ya que solicité a la estudiante española que continuase su labor en el 2º cuatrimestre y no aceptó. Mi impresión personal es que las expectativas de una y otras eran muy diferentes (la española buscaba, fundamentalmente, intercambio lingüístico en inglés y las turcas, apoyo en su desenvolvimiento en la vida diaria en España; además se produjo un cierto choque cultural.

### OTROS ASUNTOS

- **Entre el 5 y el 19 de julio de 2016**, la estudiante **Solange Andrea Meyzén Calderón**, del Grado de Educación Infantil, realizó un **Curso de Verano de Lengua y Cultura Coreanas**, ofertado por la **Duksung Women's University**, en Seúl, Corea del Sur, publicitado por la ORI. A su vuelta, la ORI solicitó a la estudiante que escribiese



brevemente sobre su experiencia, aportando fotos, para su publicación en la página web del CUCC.

- En **abril de 2017**, la Coordinadora de RII hizo dos presentaciones de los programas bajo su gestión, ante el profesorado de los Departamentos de Educación y de Didácticas Específicas. Con ellas, se espera una mejor comprensión del profesorado de las problemáticas que plantean los estudiantes, tanto *incoming* como *outgoing*, y una más estrecha colaboración ante las situaciones, altamente personalizadas, que les plantea la ORI para solucionar dichas problemáticas.
- En **mayo de 2017**, la Coordinadora de RII entregó documentación muy pormenorizada de las funciones y el funcionamiento de la ORI a la Responsable del Servicio de Información y Relaciones Externas, Marta Báez, para su publicación en la futura nueva página web del CUCC.